



CHRIST CATHEDRAL

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE



CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
 Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
 Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop
 Reverend David Moreno, Priest Secretary to the Bishop
 and Diocesan Master of Ceremonies

Very Reverend Bao Thai, Rector
 714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
 Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
 714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
 Reverend Ian Gaston, Parochial Vicar
 714-620-7873, igaston@christcathedralparish.org
 Reverend Khoi Phan, Parochial Vicar
 714-620-7858, ktphan@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero Deacon Louis Liu
 Deacon Manuel Espitia Deacon Cruz Pleitez
 Deacon Joseph Khiết Nguyen Deacon Huy Nguyen

MASS TIMES

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English
 6:30 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m. Tiếng Việt
 8:00 a.m. Español
 10:00 a.m. English **
 10:30 a.m. Chinese 聖Callistus教堂
 12:00 p.m. Español **
 2:00 p.m. Tiếng Việt **
 4:00 p.m. Tiếng Việt
 5:45 p.m. English
 7:30 p.m. Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m. English - St. Callistus Chapel **
 8:00 a.m. English - St. Callistus Chapel
 8:15 a.m. English - (Friday only)
 5:30 p.m. Tiếng Việt **
 7:15 p.m. Spanish (Thursday & Friday only)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English
 9:00 a.m. Vietnamese **
 (1st Saturday at OLLV Shrine)

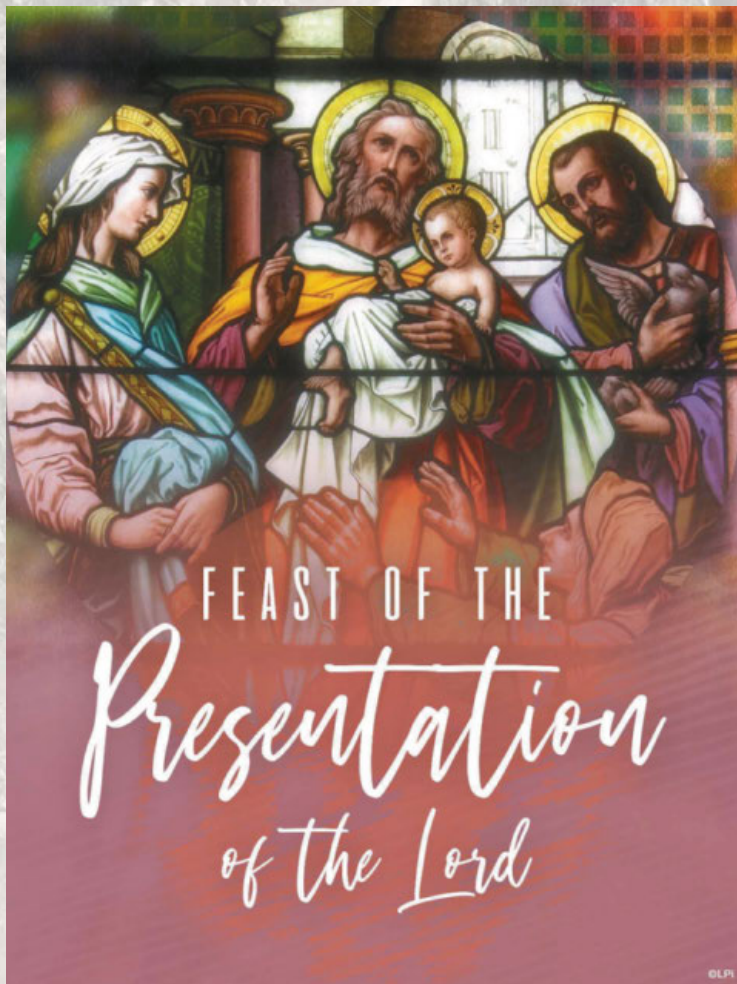
RECONCILIATION - TRILINGUAL

7:05 a.m. Wednesday
 6:15 p.m. Wednesday
 6:00 p.m. Friday
 8:30 a.m. Saturday

**Livestreamed liturgies can be accessed at:

youtube.com/@DioceseOrange/streams
facebook.com/ChristCathedralCA

All liturgies are open to in person attendance, those indicated with ** are also Livestreamed.



FEBRUARY 02, 2025

ANointing OF THE SICK / PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS | (714) 532-9489 | 24 hours / 24 horas

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org
 PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141
 Monday-Friday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m. (9:30 a.m. Friday only)
 Monday-Friday | 1:00 p.m. – 1:30 p.m. - Lunch Break
 Saturday & Sunday | 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY | PRE-SCHOOL - 8

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope
 CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.
 CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

A MESSAGE FROM OUR RECTOR

The Presentation of the Lord – February 02, 2025



Dear Brothers and Sisters in Christ,

On behalf of Bishop Kevin Vann, the dedicated Shepherd of our Diocese and Pastor of Christ Cathedral, I welcome every one of you to Christ Cathedral, a sacred home – a place for Christ forever – where all who seek God's grace are warmly welcomed. This Christmas and New Year season, as we open our hearts to the Lord's presence once more, your being here brings us great joy. Together, we unite in the love and light of our Savior, Jesus Christ, who comes to dwell among us. I thank you wholeheartedly for joining us in this holy celebration of the

Eucharist. Your presence is a testament to your faith, your dedication to living the Gospel, and the strength of our united community. May this sacred time of worship bring abundant blessings, filling your hearts with God's peace and everlasting joy, today and always.

THE WORLD DAY OF THE SICK MASS. The Diocese of Orange will observe the World Day of the Sick Mass with Anointing on Saturday, Feb. 8 at 10 a.m. at Christ Cathedral, presided over by Bishop Timothy Freyer. The Sacrament of Anointing of the Sick is reserved only for patients who are physically and spiritually sick. We invite you to bring loved ones or friends who are sick to be anointed with the blessing oil. At the same time, the Bishop will bless the holy water of Lourdes and bless the hands taking care of the sick. This is also an opportunity for us to attend and pray for the sick in the parish community. Please come to join us.

MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST. Saturday, February 12 | 9:30 am – 12:30 pm | Lobby Cultural Center, Christ Cathedral Campus. Come and hear **Father William Goldin**, from opera singer to priest! Come and hear the testimony of Fr. William Goldin as he shares his story of answering God's call to the priesthood. Father became a Catholic while attending high school in Old Town San Diego. He thought about becoming a priest early on but choose to continue his studies at the Royal College of Music in London where he developed a deep love for music and became a gifted Opera singer. He pursued higher studies at the Catholic University in Washington D.C where he studied music and opera but God had other plans. He will share how God touched his heart so much so that he changed course completely and entered St. John's seminary to study Theology. He went on to obtain additional advanced degrees at Universities in Belgium and Rome. It was in Belgium that he knew that he was meant to become a priest. He will share how God's providence and grace were at work all along pointing him in the right direction to answer His call. **Reservations: \$43/person** by check, mail to Magnificat Ministry, P.O. Box 6545, Laguna Niguel, CA 92607 and must be postmarked by 2/13. **\$46/person** by PayPal: magnificat-ministry.net/ca-orange-county. If not Sold Out, \$49/person at the door, cash/check only. For registration information, please contact **Lourdes @ 714-624-6561**. All women, men and youth are invited.

THE JUBILEE YEAR UNDER THE THEME "PILGRIMS OF HOPE" HAS STARTED AND WILL BE ENDED ON JANUARY 06, 2026. As pilgrims of hope during this Jubilee Year, we are called to visit sacred sites, engage in acts of kindness, seek reconciliation, and strengthen our connection with God and one another. Please see the schedule of Confession on the front page of the bulletin and read more information about the Jubilee Year on the website: <https://www.rcbo.org/hope/>.

To all at Christ Cathedral and beyond, as always, I am truly grateful to you for your constant prayer and loving support for the Cathedral. Through the intercessions of the Blessed Virgin Mary, Saint Joseph, and Saint Callistus, may God bless you and your family with a blessed liturgical season of Ordinary Time!

"God loves you and so do I" (Rev. Dr. Robert H. Schuller).

With love and gratitude,
Very Reverend Bao Thai
Rector

JESUS and I:
Lord, through your Light of the World,
make me a light for my family's members.

THE JUBILEE PRAYER

Father in heaven,
may the faith you have given us
in your son, Jesus Christ, our
brother,
and the flame of charity enkindled
in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into tireless cultivators of the
seeds of the Gospel.
May those seeds transform from
within both humanity and the
whole cosmos
in the sure expectation
of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil
vanquished,
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
a yearning for the treasures of
heaven.

May that same grace spread
the joy and peace of our
Redeemer
throughout the earth.
To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever.
Amen.



ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo,
la fe que nos has donado en
tu Hijo Jesucristo, nuestro
hermano,
y la llama de caridad
infundida en nuestros corazones
por el Espíritu Santo,
despierten en nosotros la
bienaventurada esperanza
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme
en dedicados cultivadores de las
semillas del Evangelio
que fermenten la humanidad y el
cosmos, en espera confiada
de los cielos nuevos y de la tierra
nueva, cuando vencidas las
fuerzas del mal, se manifestará
para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo
reavive en nosotros, Peregrinos de
Esperanza, el anhelo de los bienes
celestiales y derrame en el mundo
entero la alegría y la paz de
nuestro Redentor.

A ti, Dios bendito eternamente,
sea la alabanza y la gloria por los
siglos.
Amén.



KINH NĂM THÁNH

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn **đức tin** mà Cha ban tặng
chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và
Anh của chúng con, cùng ngọn
lửa **đức ái** được thắp lên trong tâm
hồn chúng con bởi Chúa Thánh
Thần, khơi dậy trong chúng con
niềm **hy vọng** hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun
trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và
toàn thể vũ trụ này, trong khi vững
lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc
mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng
muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là **Những
Người Lữ Hành Hy Vọng**, niềm khao
khát kho tàng ở trên trời. Đồng thời
cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng
Cứu Chuộc chúng con. Xin tôn vinh
và ngợi khen Cha là Thiên Chúa
chúng con, Cha đáng chúc tụng mãi
muôn đời.

Amen.



EUCCHARISTIC ADORATION

Monday – Friday: 7:00 am - 8:00 am;
and 4:30 pm – 5:30 pm
Thursday: 6:30 pm – 7:00 pm
2nd Tuesday: 24 hours

CHRIST CATHEDRAL COMMUNITY OUTREACH

Contact number:
(714) 282-3097

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
(714) 282-3000 | rcbo.org

FOOD DISTRIBUTION

Tue, Wed & Thurs:
7:30 am - 12:00 pm;
2020 W. Chestnut Ave.
Santa Ana, CA 92702

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
(714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG

OFFICE HOURS: Mon. – Fri. | 8:30 a.m. – 5:00 p.m.
Sat. & Sun. | 9:30 a.m. – 3:30 p.m.

VISITATION HOURS: Sun. – Sat. | 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

SINH HOẠT MỤC VỤ

02.02.2025 – DẪNG CHÚA GIÊSU TRONG ĐỀN THỜ

CHÚC TẾT ẤT TÝ 2025. Nhờ lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang, thánh cả Giuse, thánh Callistus và các chư thánh, quý Cha, quý Thầy, quý Tu Sĩ, quý Ban Thường Vụ và Hội Đồng Mục Vụ Cộng Đoàn Chính Tòa nguyện xin Chúa Xuân ban muôn ơn phúc xuống trên toàn thể quý vị và gia đình trong suốt năm Ất Tỵ 2025, và cầu chúc quý vị một năm mới thánh đức, an khang, và thịnh vượng. Thiên Chúa là tình yêu. Chúng ta hãy yêu thương nhau!

TẾT BÌNH NGỌ năm sau sẽ vào ngày thứ Ba, 17/2/2026.

THỨ TƯ LỄ TRO 2025 năm nay sẽ vào ngày 5/3/2025. **THỨ TƯ LỄ TRO** năm sau sẽ vào ngày 18/2/2026, tức là mùng 2 TẾT BÌNH NGỌ.

THÁNH LỄ NHÂN NGÀY THẾ GIỚI CHO BỆNH NHÂN, vào lúc 10:00 am, thứ Bảy, ngày 8 tháng 2, tại nhà thờ Chính Tòa, do Đức Cha Timothy Freyer chủ tế. Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân chỉ dành riêng cho những bệnh nhân đang đau yếu về mặt thể lý và tâm linh. Kính mời quý vị đưa người thân hay bạn bè đang đau yếu đến để được xức dầu, và đặt tay cầu nguyện. Đồng thời Đức Cha sẽ làm phép nước Lộ Đức và chúc phúc lành cho những bàn tay đang săn sóc bệnh nhân. Đây cũng là dịp chúng ta đến tham dự và cầu nguyện cho các bệnh nhân trong cộng đoàn giáo xứ. Xin kính mời!

ĐÊM THÁNH CA VỚI DÒNG NHẠC CHỦ ĐỀ CỦA LINH MỤC THÀNH TÂM, thứ Sáu, 14/2, 7:00 pm, trong nhà Arboretum, vào cửa miễn phí. Xin kính mời!

THỨ HAI, 17/2, LÀ NGÀY PRESIDENTS' DAY, vì thế giáo xứ chỉ có 1 Thánh Lễ vào lúc 9 giờ sáng mà thôi. Không có các lễ khác và giờ chiều khác như mọi khi. Văn phòng giáo xứ đóng cửa. Mọi sinh hoạt và giờ Lễ trở lại bình thường vào ngày thứ Ba. Chúc quý vị một ngày lễ nghỉ thánh thoir với nhiều niềm vui và bình an.

LINH MỤC VĂN CHI MỪNG 50 NĂM HỒNG ÂN. Kính mời quý vị đến tham dự thánh lễ kỷ niệm 50 năm thụ phong linh mục của Cha Văn Chi, vào ngày Chúa Nhật, 23/2, 4:00 pm, trong nhà thờ Chính Tòa.

QUỸ GIỎ HÀNG TUẦN GIÁO XỨ & QUỸ MỤC VỤ (PSA) GIÁO PHẬN, xin quý vị đóng góp rộng rãi và cho thêm nhiều hơn năm ngoái 2-3 đô la. Xin gọi (714) 620-7863.

CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ: 714-971-2141
XỨC DẦU BỆNH NHÂN (24/24): 714-532-9489



NĂM THÁNH ĐANG DIỄN RA VÀ SẼ KẾT THÚC VÀO NGÀY 6 THÁNG 1, 2026, VỚI CHỦ ĐỀ "NHỮNG NGƯỜI HÀNH HƯƠNG CỦA HY VỌNG"

Xin vui lòng đọc thêm thông tin về Năm Thánh trên trang mạng: <https://www.rcbo.org/hope/>

THÔNG BÁO VỀ LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG & THÊM SỨC NIÊN KHÓA 2025-2026. Lớp này dành cho anh chị em từ 18 tuổi trở lên và học tại Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô. Lớp này bắt đầu nhận đơn ghi danh tại Văn phòng Giáo xứ từ thứ Hai đến Chúa Nhật trong giờ làm việc (Xin xem giờ làm việc in phía dưới). Theo hướng dẫn của Giáo Phận Orange, lớp học bắt đầu từ tháng Ba 2025 và sẽ được rửa tội vào Lễ Vọng Phục Sinh, thứ Bảy, ngày 04 tháng 04 năm 2026. Nếu ai ghi danh sau tháng Hai 2025 này sẽ phải chờ đến năm học sau mới học được. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc **thầy phó tế Huy 714-200-9438** hoặc **thầy phó tế Khiết 714-722-3293**.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4. Xin trân trọng kính mời quý vị xa gần tham dự **ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4** sẽ được tổ chức tại nhà thờ Chính Tòa vào 2 ngày thứ Sáu và thứ Bảy, 11 và 12 tháng 7 năm tới 2025 chủ đề **"Bước Đi Bên Mẹ."** Xin hân hạnh chào đón **Đức Tổng Giuse Đặng Đức Ngân**, tổng giáo phận Huế, chủ tế giảng thuyết, cùng với quý cha giảng hội thảo: **cha Phạm Quang Hồng, cha Nguyễn Thế Thủ, cha Phạm Sĩ Hanh, và cha Cao Gia An.** Xin ghi vào lịch 2 ngày này và mời thêm bạn bè gần xa tham dự.

MELAVANGOC.COM trang mạng của Đại Hội. Xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ La Vang đã ban ĐHTM Orange kỳ 3 tốt đẹp và là một sự kiện hàng năm quy tụ hơn 10 ngàn người từ khắp nơi tham dự Thánh Lễ Bế Mạc.

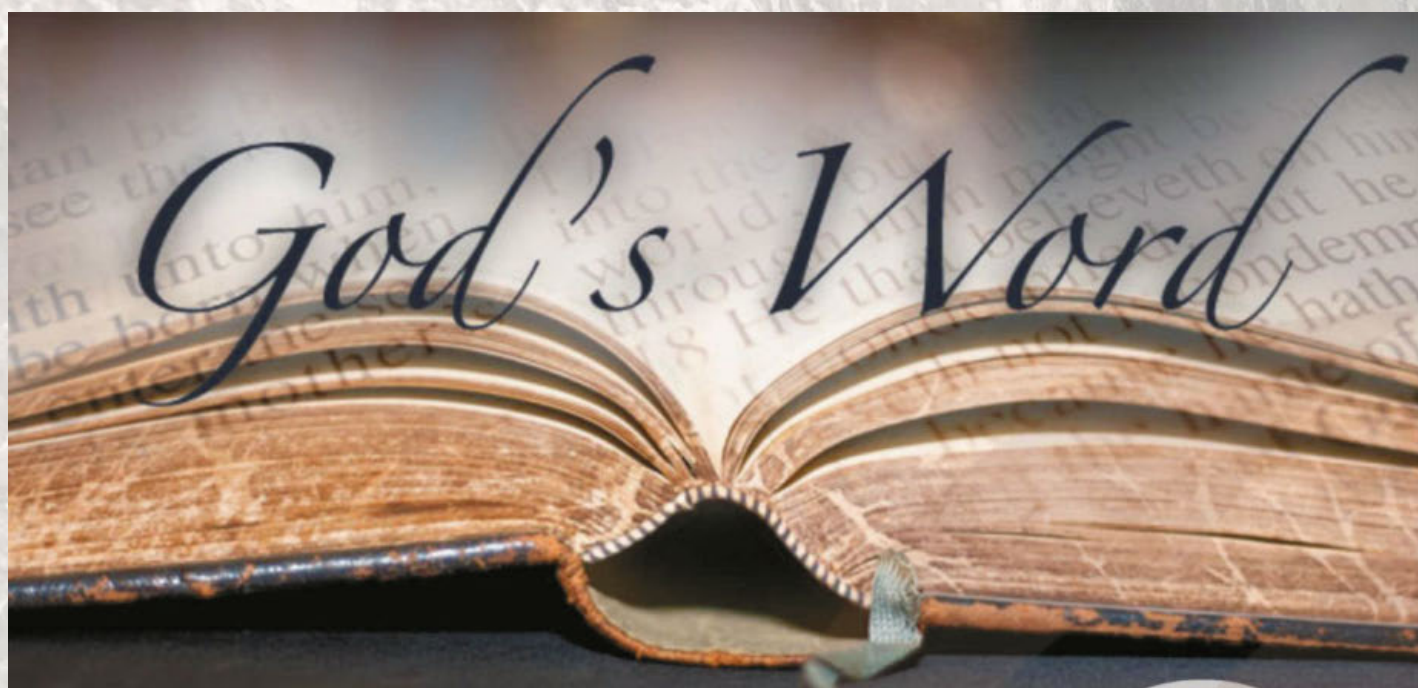


RỬA TỘI TRẺ EM TỪ SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI, 9:00 AM, THỨ BẢY, TUẦN THỨ NHÌ. (Tiếng Anh tuần thứ tư.) Xin ghi danh tại trang mạng 3 tháng trước ngày Rửa Tội:

christcathedralcalifornia.org/baptism/.

LỚP HƯỚNG DẪN LÀM THỦ TỤC GIẤY TỜ LỄ CƯỚI, 1:00 PM, CHÚA NHẬT TUẦN THỨ BA, PHÒNG LARGE GALLERY. Xin ghi danh tại trang mạng 9 tháng trước ngày Cưới: christcathedralcalifornia.org/marriage/.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ TIẾNG VIỆT mở cửa mỗi ngày, từ thứ 2 đến thứ 6, 9:30 am – 4:30 pm (Ấn trưa 1:00 pm – 1:30 pm) | thứ 7 và Chúa Nhật, 9:30 am – 2:30 pm.



A Christ Cathedral Parish - Young Adult Group

Ephphatha!

presents...

DEI VERBUM



Join us for an encounter
with the living Word of God!

Scripture | Revelation | Adoration | Community

Date: Tuesday, February 11, 2025

Time: 7:30 PM - 9:30 PM

Location: Christ Cathedral Arboretum

13280 Chapman Ave

Garden Grove, CA 92840

Who: Young Adults - Ages 18+

Bring: Your Bible, Journal & Pen

FOLLOW US!



@ephphatha_oc



@ephphatha_oc

For more information or to join our team contact:
pflores@christcathedralparish.org

SACRAMENTS

CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD, Fourth Saturday, 9:00 am (English group ceremony), location subject to change. Please register 3 months prior to the proposed date of Baptism. Contact us at 714-971-2141 or via email parish@christcathedralparish.org. Please download and read Baptism Guidelines @ christcathedralcalifornia.org/baptism/ and submit required papers to the parish office.

WEDDING ORIENTATION MEETING, 3rd Sunday, 1:00 pm, in the Large Gallery. Couples are required to attend only one (1) meeting at least 9 months prior to the Wedding. Contact us at 714-971-2141 or via email at parish@christcathedralparish.org. Please download and read Wedding Guidelines @ christcathedralcalifornia.org/marriage/ and submit required papers at the meeting.

THE JUBILEE YEAR UNDER THE THEME "PILGRIMS OF HOPE" HAS STARTED AND WILL BE ENDED ON JANUARY 06, 2026. As pilgrims of hope during this Jubilee Year, we are called to visit sacred sites, engage in acts of kindness, seek reconciliation, and strengthen our connection with God and one another. Please see the schedule of Confession on the front page of the bulletin and read more information about the Jubilee Year on the website: <https://www.rcbo.org/hope/>.

BAUTISMOS PARA NIÑOS DE NACIMIENTO HASTA 6 AÑOS: son el primer y tercer sábado de cada mes a las 9:00 am, ubicación sujeta a cambios. Regístrese a más tardar con 3 meses de anticipación a la fecha prevista para el bautismo. Lea toda la información para los bautismos en nuestra página de sitio web en christcathedralcalifornia.org/baptism/ y someta todos los documentos necesarios en la oficina de la parroquia. Para más información, llámenos al 714-971-2141 o por correo electrónico a parroquia@christcathedralparish.org.

JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA: tercer domingo de cada mes a la 1:00 p.m. en Large Gallery. Las parejas deben asistir sólo a una junta por lo menos 9 meses antes de la fecha de la boda deseada. Visite nuestra página: christcathedralcalifornia.org/marriage para leer las instrucciones y ver los documentos requeridos para la reunión. Para más información: 714-971-2141 o envíe un correo electrónico a parish@christcathedralparish.org

EL AÑO JUBILEO CON EL TEMA "PEREGRINOS DE ESPERANZA" HA COMENZADO Y TERMINARÁ EL 6 DE ENERO DE 2026. Como peregrinos de esperanza durante este Año Jubilar, estamos llamados a visitar lugares sagrados, participar en actos de bondad, buscar la reconciliación y fortalecer nuestra conexión con Dios y con los demás. Consulte el horario de Confesión en la portada del boletín y lea más información sobre el Año Jubilar en el sitio web: <https://www.rcbo.org/hope/>.



Visiting Christ Cathedral?
Forgot your envelope?
No envelopes?
Scan our QR Code to make
a one-time donation.
Thank you.



To stay up to date with all of the
events on Christ Cathedral's
Campus, please visit:
ChristCathedralCalifornia.org/events.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

	<u>Weekly Sunday Collection</u>	<u>Food Service</u>
01/26/2025	\$ 44,545.00	\$ 5,000.00

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Eric Barrera	Rosa Torres
Mariana Kimberly	Norm Martell
J. Lyons	Victorio R. Tan & Family
Sally-Ann Thomas	Enrique Mas Tan
Najee Ellis	Gary Noble
Randy & Teresa Schmitz	Micha Gibbs
Connie Hernandez	Helen Tran
Adriana Gonzalez	Sarah De Hoyos
Danny Gomez	Agnes Green
Tanya Baily	Debbie Gehrls
Javier Azpetia	Barbara McEvoy
Kim Nguyen	Drina Robledo
Pat Rafferty	Stacey Cervantes
Jaily Martinez Reynosa	Edwin Vargas
Barrera Cervantes Fam.	Oscar Gonzalez
Cervantes Family	Philippe Truong Huu Ton
Kortesmaki Family	Victor M Garcia & Family
Nelia Navelle	Marisol Prado
Ed Claudio	Mike Sullivan
Floresita De Leon	Carmen Salgado Gomez
Franklyn Pang	Helen Louise King
Nathan Heindrich	Patty Grass
Jackie Heindrich	Elroy Herman

MASS INTENTIONS

Feb. 03:	6:30 am	* Fr. Quan Tran
	8:00 am	* Marcy Aguilar Jr.
Feb. 04:	6:30 am	* Jeanie Thu Nguyen
	8:00 am	* Brandon Arroyos
Feb. 05:	6:30 am	* Patricia Lonise Bryant
	8:00 am	* Candice Uy and Family
Feb. 06:	6:30 am	* Placido Javillonar
	8:00 am	* Dominique Phat Luu
	7:15 pm	* Jose Juan Garcia
Feb. 07:	6:30 am	* Annalee Adefuin
	8:15 am	* Gregoria Basilio
	7:15 pm	* Carlos y Pablo Morales
Feb. 08:	8:00 am	* Gioan Nguyen Van Nguyen
	4:30 pm	* Peter Thanh Ky Nguyen
Feb. 09:	8:00 am	* Israel y Jacob Silva
	10:00 am	* Clyde Edwards
	12:00 pm	* Deceased: Ma. Luisa y Margarita Arana, Alfonso Pasallo, Herminia Larios, Eugenia Heredia, Jesse S. Perez Jr., Marcial Garcia, Terrence Waters, Gabriel R. Pureco, Eusevio y Julia Guzman, Olivia Sanchez, Elpidia Amezola, David y Jose Avila
		*Living: Victoria Rivera, Jaime Jimenez, Alejandro Perez, Maria Rosalinda Gonzalez Flores, Elizabeth Gonzalez Flores, Lucita y Maria Martha Torres, Divina Misericordia
	4:00 pm	For the Parish
	7:30 pm	* Animas del Purgatorio

*Living †Deceased

PARISH REGISTRATION OR CHANGE OF ADDRESS FORM

Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope # / # de sobre / Số phong thư:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@ChristCathedralParish.org

Xin gửi đơn này về văn phòng giáo xứ tọa lại tại lobby của tòa nhà Tower of Hope trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa hoặc email Parish@ChristCathedralParish.org

WEDDINGS

February 21, 2025

Paul Andrew L. Llamoso and Nicole Kimberly S. Chan

February 22, 2025

James Heesong Woo and Topaz Hoang Ngoc Pham

Kevin Tran and Kimberly Nguyen

Vinh Quang Tran and Karena Trang Hoang Vuong

Kyle Brumm and Ariana Cano

FORO INFORMATIVO SOBRE INMIGRACION

CAMINANDO CON DIOS EN ESPERANZA

JUEVES
06
FEBRERO

ST. PHILIP BENIZI
235 E. Pine Dr. Fullerton
SALON PARROQUIAL
7:00 PM a 9:00 PM

SABADO
01
MARZO

ST. JOSEPH CHURCH
727 N. Minter St, Santa Ana
SALON PARROQUIAL
10:00 AM a 12:30 PM

SABADO
08
MARZO

OUR LADY OF GUADALUPE DELHI
541 E Central Ave. Santa Ana
SALON PARROQUIAL
12:00 PM a 2:30 PM

SABADO
15
MARZO

OUR LADY OF THE PILLAR
1622 W 6th St. Santa Ana
SALON PARROQUIAL
2:30 PM a 5PM

PARA MAS DETALLES
aramiro@saint-boniface.org
714.956.3110 ext. 112



OFICINA DE MINISTERIO HISPANO
ESORIA@RCBO.ORG | 714.282-4216

DIVINE MERCY & MARY "OUR HOPE RETREAT"

A 2025 Jubilee Year
Lenten Program

Saturday, March 15, 2025
8AM TO 5PM



Rev. Robert Spitzer, S.J., PhD



Rev. Jacob Hsieh, O. Praem



Rev. William B. Goldin, SThD



Angel & Estrella Mijares



Music Ministry
Doana Lee

St. Angela Merici Catholic Church

(Inside the church)

585 S. Walnut Ave., Brea CA 92821

(7:30am Rosary, 8am Opening Mass & 5pm Closing/Vigil Mass)

Scan this QR code to register



Details and Registration at www.dmemf.org

Pay by check and mail to: DMEFMF, 321 Vallejo St. La Habra CA 90631

Call Estrella for questions: (562) 972-5675 or

email: dmemf.org@gmail.com

Lunch is on your own

The Office of Youth & Young Adults invites young families with children 5 y/o and younger to "Play & Pray Date", an initiative that brings families together for community.



**CHRIST CATHEDRAL CAMPUS
FEBRUARY 23, 2025**



Play & Pray Date begins with 10AM Mass at Christ Cathedral.



After Mass, there will be faith centered sensory play, crafts, circle time, and other activities.



Local craft vendors will be selling food, drinks, and other items!



Play & Pray Date is free to attend but RSVP is required through the QR code!



**LEARN
MORE!**



Roman Catholic
Diocese of Orange



2024-2025 CONCERT SEASON

Bach-a-Thon! 19 Hours of Bach



Monday, March 3, 2025 • Starting at 6:00AM

In collaboration with the Southern California Chapters of the American Guild of Organists, Christ Cathedral presents the complete organ works of J.S. Bach! Experience your favorite organists from all over SoCal beginning at 6AM and continuously playing through all of Bach's organ works. Enjoy commentary throughout the day by Michael Barone, host of the nationally syndicated radio show "Pipedreams," alongside Roger Sherman from Gothic Records, host of "The Organ Loft."

In the evening hours, don't miss **the best of Bach with David Ball and the Christ Cathedral choirs at 7:30PM!** The event will feature favorites *Jesu*, *Joy of Man's Desiring*, the thrilling *Singet dem Herrn* for double choir, our Diocesan Children's Choir singing *Christe eleison* from the B minor Mass, a Brandenburg Concerto arranged for organ duet, and Bach's whirlwind "Wedge" Prelude and Fugue in E minor.



This concert is a **FREE** event!
For more information, scan the QR
code or visit ChristCathedralMusic.org



Roman Catholic
Diocese of Orange



LAW OFFICES OF JOHN MIKHAIL

• Car Accident Attorney

Abogado de Accidentes de carro

• Uber Accidents

Accidentes de Uber

• Workers' Compensation Attorney

Abogado de Compensación de Trabajadores



310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

Free Consultation | Consulta Gratis Se Habla Español

Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent

Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.



State Farm®

Joe T Nguyen, Agent

License #0F69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

www.joenguyen247.com

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE



Like a good neighbor, State Farm is there.



Your "Honey Do" items...DONE

Use Promo Code CHURCH10
for your 10% Discount

562-534-1579

Interior and Exterior Service Packages • Bundles or A la Carte

Dryer Vent Cleaning | Exterior Window Washing | Range Hood Cleaning | Gutter Cleaning

Power Washing | Solar Panel Cleaning and much more!

Si estas buscando resultados contáctame para saber como puedo agregar valor a tu proceso de compra/venta de vivienda.
Nueva Programa para Comprar Casa con ITIN con tan solo 3.5% de enganche.
¡No te pierdas esta GRAN OPORTUNIDAD!
Lláname para detalles
714-349-7911
GOLDTEAM DRE#01726804
Realty Masters DRE#01927637

Erika M Garibay
Realtor



REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMG.com



Carter, Julie, and Gary Crisp

CRISPIMAGING



WESTMINSTER

Memorial Park & Mortuary

714.893.2421

14801 Beach Blvd • Westminster

*Our Location is culturally diverse, celebrating
our centennial 100th year serving families*

Located in an award-winning park, Westminster Memorial Park and Mortuary offers a beautiful pastoral



*As a Listing and Buyer Agent,
I can help you sell and buy a home.*

Sumbo Odjoji

REALTOR® | DRE# 02176031

857.204.7750 cell | 714.485.5812 office

sumbo@kw.com | sumbo.com



KELLER WILLIAMS
REALTY



680 Newport Center DR., STE 250, Newport Beach, CA
EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED.

THE
AESTHETIC
PLAN

Let us help you
balance your life!

Holistic Approach for Men
and Women Non-Invasive
and Minimally Invasive
Procedures without Surgery
Less Downtime and Scarring



Injectables • Laser Resurfacing & Rejuvenation • Skin Tightening
Fat Elimination, Body Contouring & Sculpting • Medical Weight Loss
Anti-Aging & Regenerative Medicine • Skin Care: Scalp / Face / Body
Health & Wellness • Hair Restoration • Cosmetic Surgery • Sexual Health

GRAND OPENING

Call today to find out more about our "Founding Members Club" no monthly
dues with ALL THE PERKS AND BENEFITS of our paid Membership Program

1950 Sunny Crest Drive • Fullerton, CA 562-543-5827



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ STARTING AT

✓ Ambulance/Police \$19⁹⁵ mo.

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.809.3570

md-medalert.com



Let us Cater your next Event!



Specializing in American, Italian and Mexican Dishes.

We offer a variety of
Packages to fit your event.
www.efrenscatering.com

CONTACT US:

(949) 991-8641 (English)

(714) 471-0990 (Spanish)

3482 E. Orangethorpe
Ave. Anaheim, Ca. 92806



HILGENFELD

MORTUARY

Four Generations of Compassionate Care - since 1927

120 E. Broadway • Anaheim, CA 92805
(714) 535-4105 Fax (714) 635-6842

Dele paz a su familia con respecto a sus arreglos fúnebres. Llame a nuestros asesores de planificación para encontrar un plan correcto para usted.

Pre-Planning Funeral Arrangement

PEACE OF MIND

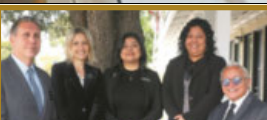
For You / For Your Loved Ones

Tell Your Own Story • Ease Your Family's Financial Burden

Lock in at today's prices

Call Us to Find A Plan that is RIGHT FOR YOU

www.hilgenfeldmortuary.com Se Habla Español



Shannon Family Mortuary

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000 www.shannonfamilymortuary.com

Traditional Catholic Funerals Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available • License FD1772



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ Cathedral Parish, Garden Grove, CA

B 4C 05-4174

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Dignity Cemeteries • Funerals
Cremations
DIGNITY MEMORIAL PROVIDERS
OF SOUTH CALIFORNIA
Alejandra Martinez
Pre-Planning Advisor
714-589-0309 cell
Hablo Español
Alejandra.Martinez@sci-us.com



LP Home Care
NOW HIRING
CARING AND COMPASSIONATE
CAREGIVER
- ADULT RESIDENTIAL
- FACILITY EXPERIENCE
PREFERRED
714.277-7091

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net



SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY
Serving Parish Families Since 1963
714-544-1450
220 E. Main St. • Tustin, CA
www.saddlebackchapel.com • FD 1099



TÝ MOVING
Đón nhà, Đồ Rác, Clean-up...
Làm việc kỹ lưỡng, tận tâm
Xin Gợi:
714-391-3995
714-510-4856

"Faithful Connections"
Brunch Mixer
August 17 in Fullerton
CatholicSinglesNetwork.com
RSVP to Celeste @ 661-916-2727



FREE CLASSES
Continuing Education at Santa Ana College

- English (ESL)
- Citizenship
- High School / HiSET
- Active Adults
- Career Training
- and more!

714-241-5700 • sac.edu/GO



Rose7 Health Care, Inc.
Caregiving and Consulting Services
Delivering Quality
and Affordable Home Care Services

Charlie DG. Ramos - C.E.O./Senior Care Manager
Cell: (714) 410-9628
Tel: (562) 656-4946 | rose7healthcareinc@gmail.com
16609 Alora Ave. Artesia, CA 90703



CitiHome
Phúc Đỉnh - your trusted realtor.
CA DBP#02240579 - NMLS #2553541
Buy / Sell House & Mortgage Loan, call Steven
now at 661-323-9798.
Loan Mortgage Service Licensed in CA & TX.
I will make a \$500 donation to church, each
completed transaction.
Mua: Bán nhà, gửi chào khách cho Phúc, và
khí hỗ trợ đóng. Phúc sẽ đóng góp \$500 vào quỹ
nhà thờ. Tôi sẽ ủng hộ góp ngân cho Phúc.
661-323-9798



HIRE ME PLUMBING
LIC. #692567
25+ Years Experience
562-925-4046

Heating • Sewer & Drains
Stoppages • Gas Lines
Wall & Floor Furnace • Slab Leaks
Video Inspections • Remodels
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates



Open your heart. Open your home.
Change a child's life forever.

New Alternatives, Inc.
serving foster youth since 1978
License #306090003 / #374603503

LEARN how by calling (888) 599-HOME (4663)
or email: parenting@NewAlternatives.org



ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection

833-287-3502



10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

Private Wealth Management
& Investment Advisory Services

InAltis
CAPITAL MANAGEMENT, LLC
SCOTT J. FALEY
CHIEF INVESTMENT OFFICER
A Registered Investment Adviser
serving Orange County from
a faithful Catholic Perspective
scott@inaltis.com or (240) 751-5914

TWO THUMBS UP EXPRESS CAR WASH
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR
WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWOOTHUMBSCARWASH.COM



CREATIVISION TOURS
(RESERVA YA!)
(714) 869-1348
(714) 576-1535

TOURS GUIADOS 100% EN ESPAÑOL
CONOZCA LAS MISIONES
CONOZCA CALIFORNIA
LA PRIMERA MISION FUE SAN DIEGO DE
ALCALA Y HOY EN DIA HAY 20 MAS
TOUR DE UN DIA COMPLETO
SALIDAS ESPECIALES
PARA GRUPOS PARROQUIALES



VPL AIR PLUS
HEATING & COOLING
Commercial & Residential
Repair • Install • Maintenance
Central Air • Mini Split • Lic # 1110873
Victor • 657-222-5970 • Parishioner



catholicmatch®
California
CatholicMatch.com/CA



EDUARDO PALENCIA
HANDY MAN

- Painting
- Drywall Repair
- Stucco Repair
- Closet Doors
- Base Molding
- Doors
- Wood Repair

Plumbing •
Faucets & Toilets •
Garbage Disposal •
Electric Work •
Light Fixtures •
Guaranteed Work •
FREE Estimates •

Call: EDUARDO PALENCIA ~ 714-884-1298



ABC MARKET
SUN-THURS 6 AM - 11 PM
FRI-SAT 6 AM - 12 PM
714-971-0711

STAMPS | LOTTERY
Aceptamos W.I.C. | We Accept W.I.C
Camiamos Cheques | We Cash Checks
12345 Haster St. Garden Grove

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002



SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING
& DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated



Every Detail Remembered Dignity
FAIRHAVEN
MEMORIAL PARK & MORTUARY
Funerals • Cremations • Burials • Catholic Funeral Directors
1702 Fairhaven Avenue • Santa Ana, CA • (714) 633-1442 • FD1313/COA659
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS



Save The Date

WORLD DAY OF THE SICK MASS

Presided by
The Most Reverend Timothy E. Freyer, D.D.
Auxiliary Bishop of Orange

SPONSORED BY THE ORDER OF MALTA

Saturday, February 8, 2025

10:00 AM

13280 Chapman Avenue
Garden Grove CA 92840

INCLUDING THE SACRAMENTAL RITE OF THE ANOINTING OF THE SICK

HOW SICK DOES ONE NEED TO BE TO RECEIVE THE SACRAMENT?

Anointing of the sick is a Sacrament of the Church and is offered to one who is dangerous ill due to sickness, injury or old age. The Sacrament is for serious mental or emotional illness as well. While we should not be excessively concerned about the degree of seriousness of the condition, the casual participation in the sacrament must be avoided in good conscience.



**ROMAN CATHOLIC
DIOCESE of ORANGE**